

Panasonic®

16:9 Conversion lens

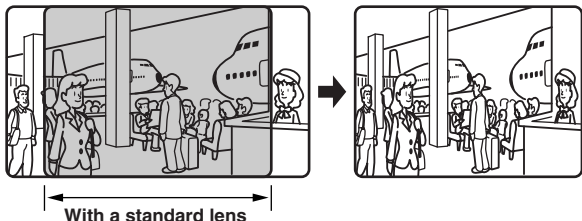
Model AG-LA7200G

Operating instructions

ENGLISH

This product is a conversion lens that is capable of shooting images with an aspect ratio of 16:9, which is wider than usual lenses.

The horizontal aspect of each image is optically compressed and recorded on the tape.



When output to a wide screen monitor TV, the recorded images can be displayed at an aspect ratio of 16:9.

CAUTION:

Do not point the lens directly at the sun or any other strong source of light!

The condensing action of the lens may cause highly combustible objects nearby to catch on fire and cause greater damage.

This may also result in loss of sight.

Therefore, always attach the accessory cap to avoid direct contact with the rays of the sun.

Do not place the lens on an unstable surface!

It may fall off unexpectedly and possibly cause injury.

It may also cause malfunctioning.

Compatible cameras

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

Accessories

Lens caps (front: VGQ7488, rear: VGQ7490),

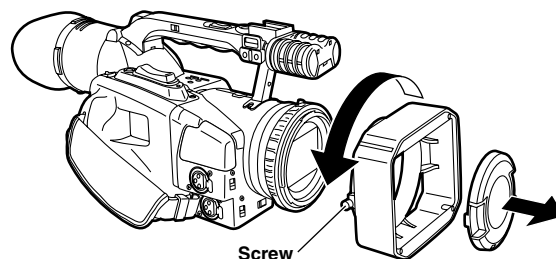
Soft lens pouch (VFC4019)

Precautions for use

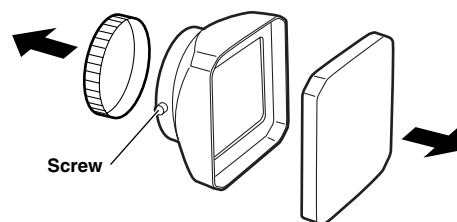
- When shooting with this lens attached, do not use the image stabilizing system (OIS) function or the auto focus (AF) function.
- When using the maximum setting for the zoom position in the tele (T) range with this lens attached, the point-blank range for focusing will be approximately 3 meters.
- When using a zoom position setting in the wide angle (W) range with this lens attached, the 4 corners of the screen may become dark (eclipse). If this does happen, move the zoom position to one within the tele (T) range.
- Depending on whether this lens is attached or not, the focus control information display value shown on the camera may differ, even if the distance from the subject is the same.
- Do not touch the lens surface or allow it to get dirty. If, however, the lens does become dirty, clean off the dust using an airbrush or similar device, then wipe the lens using a dry, soft cloth.
- When performing maintenance do not use benzene, thinners or other solvents. Doing so may cause discoloration or other damage.

Mounting the lens

- 1 Remove the lens cap from the camera.
- 2 Loosen the screw on the side of the lens hood, then remove the lens hood from the camera.



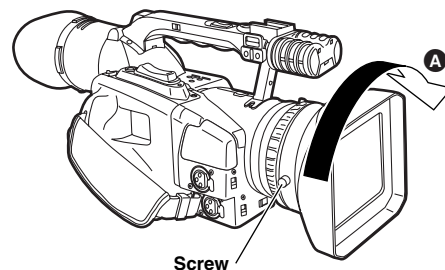
- 3 Remove the front and rear caps from the conversion lens.
- 4 Lightly tighten the screw on the side of the conversion lens. (Tighten it as far as it will go, but do not force it any further.)



- 5 Attach the conversion lens to the camera by turning it in the direction of arrow A.

<Note>

If it is necessary to adjust the angle of attachment, loosen the screw on the side of the conversion lens and turn the lens in the direction of arrow A. When the lens is at the desired angle, tighten the screw.



- When not in use, store the lens in a location with a low level of humidity, in the lens pouch with both the rear and front caps attached.

Specifications

Lens mount diameter:

2 7/8 inches (72 mm)

Frontal dimensions (W×H):

4 13/16×4 3/8 inches (122×110 mm)

Total length:

2 1/2 inches (62 mm)

Weight:

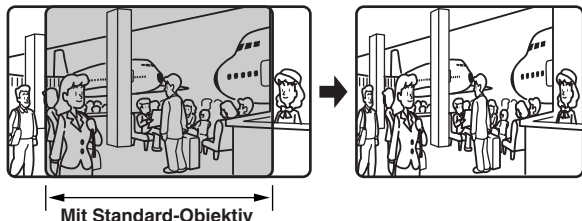
Approx. 0.902 lb (410 g)

Bedienungsanleitung

DEUTSCH

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Konverterlinse, die in der Lage ist, Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9, das breiter als das Seitenverhältnis herkömmlicher Objektive ist, aufzunehmen.

Das horizontale Seitenverhältnis jedes Bilds wird optisch komprimiert und auf Band aufgezeichnet.



Bei Ausgabe auf einem Breitwand-Fernsehmöonitor können die aufgezeichneten Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt werden.

VORSICHT:

Richten Sie die Linse nicht direkt auf die Sonne oder eine andere starke Lichtquelle!

Die Bündelungswirkung der Linse kann dazu führen, dass leicht brennbare Objekte in der Nähe Feuer fangen und größeren Schaden verursachen.

Dieser Effekt kann auch zu einem Verlust der Sehkraft führen. Bringen Sie daher stets die mitgelieferten Kappen an, um direkten Kontakt mit den Sonnenstrahlen zu vermeiden.

Legen Sie die Linse nicht auf eine instabile Fläche!

Sie könnte sonst unerwartet herunterfallen und Verletzungen verursachen. Sie kann auch eine Funktionsstörung verursachen.

Kompatible Kameras

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

Zubehör

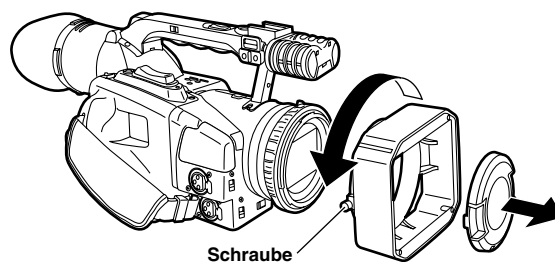
Linsenkappen (vorne: VGQ7488, hinten: VGQ7490), Linsentasche (VFC4019)

Vorsichtsmaßnahmen zum Gebrauch

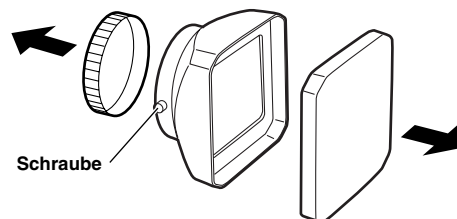
- Wenn Sie mit dieser Linse aufnehmen, verwenden Sie nicht die Bildstabilisierungsfunktion (OIS) oder die Autofokusfunktion (AF).
- Wenn Sie mit dieser Linse die maximale Zoomeinstellung im Telebereich (T) verwenden, beträgt die kürzeste Fokussierentfernung ungefähr 3 m.
- Wenn Sie mit dieser Linse eine Zoomeinstellung im Weitwinkelbereich (W) verwenden, können die 4 Ecken des Bildschirms dunkel werden (Verfinsterung). Zoomen Sie in diesem Fall auf eine Position im Telebereich (T) ein.
- Je nachdem, ob diese Linse angebracht ist oder nicht, kann die an der Kamera angezeigte Fokuseinstellung unterschiedlich sein, selbst wenn die Entfernung zum Motiv unverändert ist.
- Schützen Sie die Linsenoberfläche vor Berührung oder Verschmutzung. Sollte die Linse dennoch verschmutzt werden, entfernen Sie den Staub mit einem Blasepinsel oder einem ähnlichen Gerät, und wischen Sie dann die Linse mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung kein Benzol, Verdüner oder andere Lösungsmittel. Diese können Verfärbung oder andere Schäden verursachen.

Montieren der Linse

- 1 Entfernen Sie den Objektivdeckel von der Kamera.
- 2 Lösen Sie die Schraube an der Seite der Gegenlichtblende, und nehmen Sie dann die Gegenlichtblende von der Kamera ab.



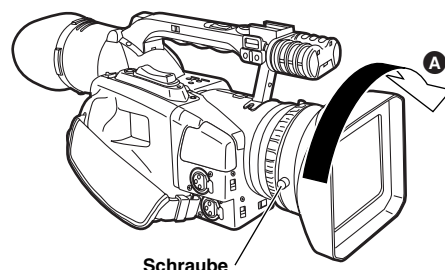
- 3 Nehmen Sie die vordere und hintere Kappe von der Konverterlinse ab.
- 4 Ziehen Sie die Schraube an der Seite der Konverterlinse leicht an. (Die Schraube nur leicht bis zum Anschlag anziehen.)



- 5 Bringen Sie die Konverterlinse an der Kamera an, indem Sie sie in Richtung des Pfeils A drehen.

<Hinweis>

Sollte eine Justierung des Anbringungswinkels erforderlich sein, lösen Sie die Schraube an der Seite der Konverterlinse, und drehen Sie die Linse in Richtung des Pfeils A. Ziehen Sie die Schraube an, nachdem Sie die Linse auf den gewünschten Winkel eingestellt haben.



- Wenn Sie die Linse nicht benutzen, bewahren Sie sie mit angebrachten Kappen in ihrer Tasche an einem trockenen Ort auf.

Technische Daten

Objektivanschlussdurchmesser:

72 mm

Frontalabmessungen (B×H):

122×110 mm

Gesamtlänge:

62 mm

Gewicht:

ca. 410 g

Panasonic®

Objectif de conversion télé 16:9

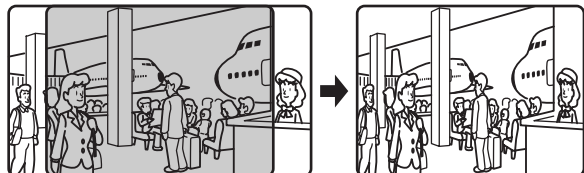
No. de modèle AG-**LA7200**G

Mode d'emploi

FRANÇAIS

L'appareil est un objectif de conversion capable de prendre des images avec un rapport d'aspect de 16:9, ce qui est plus large que les objectifs habituels.

L'aspect horizontal de chaque image est compressé de façon optique puis enregistré sur la bande.



Avec un objectif standard

Lorsqu'on envoie une image sur un téléviseur grand écran, il sera possible d'afficher les images enregistrées avec un rapport d'aspect de 16:9.

ATTENTION:

Ne pas diriger l'objectif directement sur le soleil ni sur aucune autre source de lumière !

L'action de condensation de l'objectif risque de mettre le feu à des objets hautement combustibles situés à proximité et de provoquer d'autres dommages encore plus graves.

Cela pourrait également entraîner une perte de la vue.

En conséquence, toujours fixer le capuchon accessoire pour éviter tout contact direct avec les rayons du soleil.

Ne pas mettre l'objectif sur une surface instable !

Il pourrait tomber accidentellement et provoquer des blessures.

Cela risque également de provoquer un dysfonctionnement.

Caméras compatibles

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

Accessoires

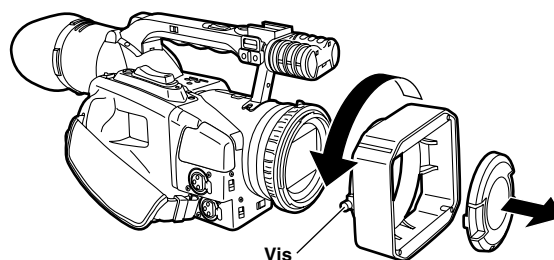
Capuchons d'objectif (avant: VGQ7488, arrière: VGQ7490),
Étui souple (VFC4019)

Précautions d'utilisation

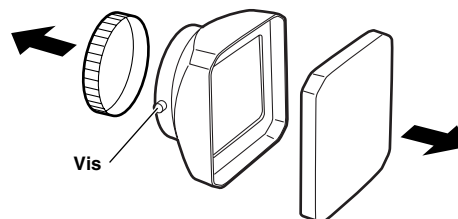
- Lors d'une prise de vue avec cet objectif fixé sur la caméra, ne pas utiliser la fonction du système de stabilisation d'image (OIS) ni la fonction de mise au point automatique (AF).
- Lors de l'utilisation du réglage maximal de la position du zoom sur la plage télé (T) avec cet objectif fixé sur la caméra, la plage de mise au point à bout portant sera d'environ 3 mètres.
- Lors de l'utilisation d'une position de zoom sur la plage grand angle (W) avec cet objectif, les 4 coins de l'écran risquent de devenir noirs (éclipse). Dans ce cas, déplacer la position du zoom d'un cran vers la plage télé (T).
- Selon que l'objectif est fixé sur la caméra ou non, la valeur d'affichage des informations de commande de mise au point qui apparaissent sur la caméra risque de différer, même si la distance du sujet est la même.
- Ne pas toucher la surface de l'objectif ni la salir. Néanmoins, si l'objectif est sale, enlever la poussière avec une poire soufflante ou tout autre instrument similaire, puis essuyer l'objectif avec un chiffon sec et propre.
- Pour l'entretien, ne pas utiliser de benzine, diluants ni aucun autre solvant. Cela pourrait provoquer une décoloration ou d'autres dommages.

Fixation de l'objectif

- 1 Retirer le capuchon d'objectif de la caméra.
- 2 Desserrer la vis sur le côté du parasoleil, puis retirer le parasoleil de la caméra.



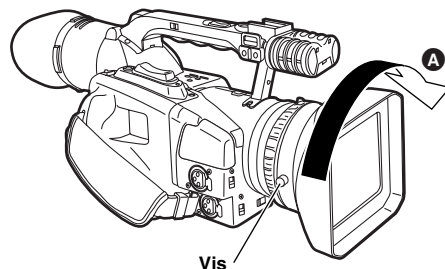
- 3 Retirer les capuchons avant et arrière de l'objectif de conversion.
- 4 Serrer légèrement la vis sur le côté de l'objectif de conversion. (Serrer légèrement à fond, mais ne pas forcer davantage.)



- 5 Fixer l'objectif de conversion sur la caméra en le tournant dans le sens de la flèche A.

<Remarque>

Si l'on doit régler l'angle de fixation, desserrer la vis sur le côté de l'objectif de conversion, et tourner l'objectif dans le sens de la flèche A. Lorsque l'objectif se trouve à l'angle voulu, serrer la vis.



- Lorsqu'on ne se sert pas de l'objectif, le ranger dans un endroit à faible degré d'humidité, dans l'étui de l'objectif et avec les deux capuchons avant et arrière fixés.

Fiche technique

Diamètre de monture d'objectif:

72 mm

Dimensions frontales (L×H):

122×110 mm

Longueur totale:

62 mm

Poids:

Environ 410 g

Panasonic®

Obiettivo di conversione 16:9

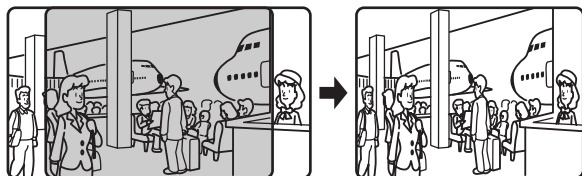
Modello No. AG-LA7200 G

Istruzioni per l'uso

ITALIANO

Questo prodotto è un obiettivo di conversione in grado di riprendere immagini con un rapporto di aspetto di 16:9, che è più ampio di quello degli obiettivi usuali.

L'aspetto orizzontale di ciascuna immagine viene compresso otticamente e registrato sul nastro.



Con un obiettivo standard

Quando le immagini vengono inviate a un monitor TV con schermo ampio, le immagini registrate possono essere visualizzate con un rapporto di aspetto di 16:9.

PRECAUZIONE:

Non puntare direttamente l'obiettivo sul sole od altra forte fonte di luce!

Il riflesso della lente dell'obiettivo potrebbe far prendere fuoco agli oggetti altamente combustibili vicini e causare grandi danni. Ciò potrebbe anche causare la perdita della vista.

Attaccare perciò sempre il tappo accessorio per evitare il contatto diretto con i raggi del sole.

Non mettere l'obiettivo su una superficie instabile!

Potrebbe inaspettatamente cadere causando lesioni.

Potrebbe anche causare malfunzionamenti.

Videocamere compatibili

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

Accessori

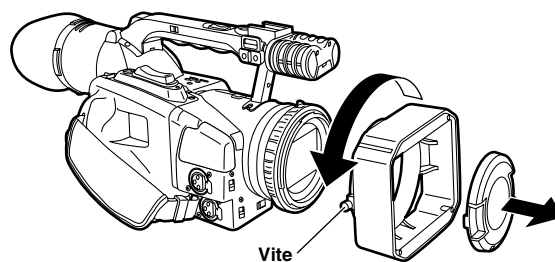
Tappi obiettivo (anteriore: VGQ7488, posteriore: VGQ7490), Borsetta morbida obiettivo (VFC4019)

Precauzioni per l'uso

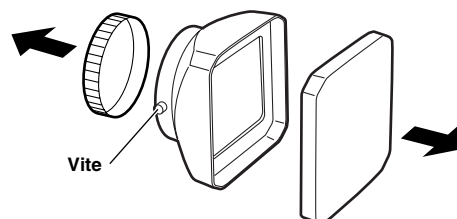
- Quando si eseguono le riprese con questo obiettivo attaccato, non usare la funzione del sistema di stabilizzazione delle immagini (OIS) o la funzione di messa a fuoco automatica (AF).
- Quando si usa la regolazione massima per la posizione zoom nella gamma telefoto (T) con questo obiettivo attaccato, la distanza minima per la messa a fuoco è di circa 3 metri.
- Usando una regolazione della posizione zoom nella gamma grandangolo (W) con questo obiettivo attaccato, i 4 angoli dello schermo potrebbero diventare scuri (eclisse). In tal caso, spostare la posizione zoom su una entro la gamma telefoto (T).
- Che questo obiettivo sia attaccato o meno, il valore di indicazione delle informazioni di controllo della messa a fuoco mostrate sulla videocamera potrebbe differire, anche se la distanza dal soggetto è la stessa.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo o permettere che si sporchi. Se però l'obiettivo diventa sporco, togliere la polvere usando un soffietto od altro strumento simile e pulire poi l'obiettivo con un panno morbido e asciutto.
- Per eseguire la manutenzione, non usare benzina, diluenti od altri solventi. Ciò potrebbe causare macchie od altri danni.

Montaggio dell'obiettivo

- 1 Togliere il tappo dell'obiettivo dalla videocamera.
- 2 Allentare la vite sul fianco del paraluce dell'obiettivo, e rimuovere poi il paraluce dalla videocamera.



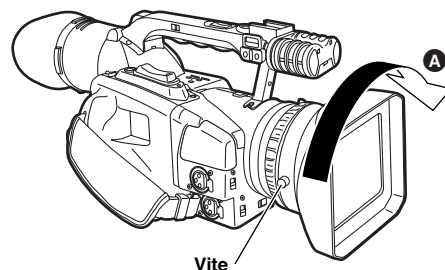
- 3 Togliere i tappi anteriore e posteriore dall'obiettivo di conversione.
- 4 Stringere leggermente la vite sul fianco dell'obiettivo di conversione. (Stringerla per quanto può entrare, ma non forzarla ulteriormente.)



- 5 Attaccare l'obiettivo di conversione alla videocamera girandolo nella direzione della freccia A.

<Nota>

Se è necessario regolare l'angolo di attacco, allentare la vite sul fianco dell'obiettivo di conversione e girare l'obiettivo nella direzione della freccia A. Quando l'obiettivo è all'angolo desiderato, stringere la vite.



- Quando non viene usato, conservare l'obiettivo in un posto dove c'è poca umidità, nella sua borsetta e con entrambi i tappi anteriore e posteriore attaccati.

Dati tecnici

Diametro di montaggio obiettivo:

72 mm

Dimensioni frontali (L x A):

122 x 110 mm

Lunghezza totale:

62 mm

Peso:

410 g circa

Panasonic®

Lente de conversión 16:9

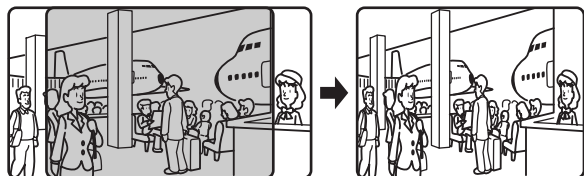
Modelo AG-LA7200G

Instrucciones de funcionamiento

ESPAÑOL

Este producto es una lente de conversión que permite filmar imágenes con una relación de aspecto de 16:9, más amplia que la de las lentes convencionales.

El aspecto horizontal de cada imagen se comprime ópticamente y se graba en la cinta.



Con una lente convencional

Cuando las imágenes se reproducen en un televisor de pantalla panorámica, éstas se pueden mostrar con una relación de aspecto de 16:9.

AVISO:

No dirija la lente directamente al sol ni a ninguna fuente de luz intensa.

La acción de condensación de la lente puede ser la causa de que los objetos combustibles cercanos a la misma se enciendan y causen graves daños.

Esto también podría causar ceguera.

Por lo tanto, coloque siempre la tapa suministrada para evitar así el contacto directo con los rayos del sol.

No ponga la lente en una superficie inestable

De hacerlo, la lente podría caerse inesperadamente y causar posiblemente lesiones.

También podría causar fallos en el funcionamiento.

Cámaras compatibles

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

Accesorios

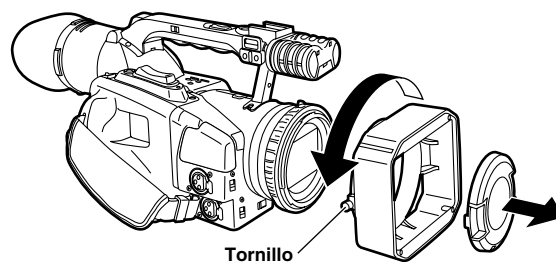
Tapas de la lente (delantera: VGQ7488, trasera: VGQ7490),
Bolsa blanda para la lente (VFC4019)

Precauciones para la utilización

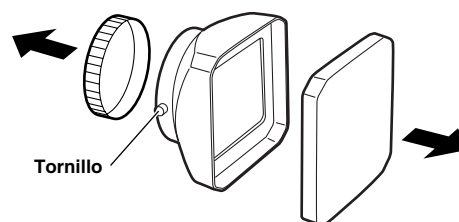
- Cuando filme con esta lente colocada, no utilice la función del sistema de estabilización de imagen (OIS) ni tampoco la función de enfoque automático (AF).
- Cuando utilice el ajuste máximo para la posición del zoom en el margen de telefoto (T) con esta lente colocada, el margen de enfoque será de aproximadamente 3 metros.
- Cuando utilice un ajuste de zoom en el margen de granangular (W) con esta lente colocada, las 4 esquinas de la pantalla aparecerán oscuras (efecto de eclipse). Si pasa esto, mueva la posición del zoom a una posición que se encuentre dentro del margen de telefoto (T).
- Dependiendo de si la lente está colocada o no, el valor mostrado por la visualización de información del control de enfoque en la cámara podrá ser diferente, aunque la distancia de la cámara al motivo sea la misma.
- No toque la superficie de la lente ni permita que se ensucie. Sin embargo, si se ensucia la lente, limpie el polvo con un cepillo de aire o algo similar, y luego limpie la lente pasando un paño seco y blando.

Montaje de la lente

- 1 Quite la tapa del objetivo de la cámara.
- 2 Afloje el tornillo del costado de la visera del objetivo y luego quite la visera del objetivo de la cámara.



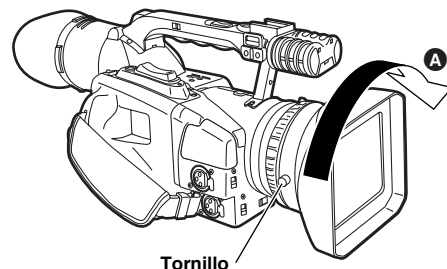
- 3 Quite las tapas delantera y trasera de la lente de conversión.
- 4 Apriete ligeramente el tornillo del costado de la lente de conversión. (Apriételo hasta el fondo, pero luego no lo apriete a la fuerza.)



- 5 Coloque la lente de conversión en la cámara girándola en el sentido de la flecha A.

<Nota>

Si fuera necesario ajustar el ángulo de colocación, afloje el tornillo del costado de la lente de conversión y gire la lente en el sentido de la flecha A. Apriete el tornillo cuando la lente esté en el ángulo deseado.



- Cuando haga trabajos de mantenimiento no emplee bencina, diluyentes u otros disolventes. De lo contrario podría causar decoloración u otros daños.
- Cuando no utilice la lente, guárdela en un lugar donde haya poca humedad, metida en su bolsa y con las tapas delantera y trasera colocadas.

Especificaciones

Diámetro de montaje de la lente:

72 mm

Dimensiones en la parte delantera (An x Al):

122 x 110 mm

Longitud total:

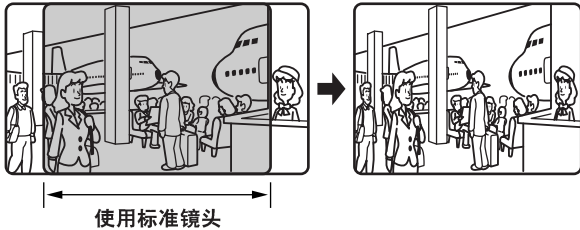
62 mm

Peso:

410 g aproximadamente

本产品是一种能够以 16:9 的高宽比拍摄图像的转换镜头，它较普通镜头具有更宽的视角。

每幅图像的水平视界在视觉上被压缩并记录到磁带上。



输出至宽屏幕电视监视器时，可以 16:9 的高宽比显示记录的图像。

小心：

不要将镜头直接指向太阳或其他强光源！

镜头的聚焦作用可能会引燃附近的易燃物品并造成更大的损害。

这样也可能会导致失明。

因此，务必盖上镜头盖，以避免与太阳光的直接接触。

不要将镜头放置于不稳定的表面！

它可能意外跌落并且可能造成伤害。

它可能还会引起故障。

兼容摄像机

AG-DVX100P, AG-DVX100E, AG-DVC180MC

附件

镜头盖（前盖：VGQ7488，后盖：VGQ7490），

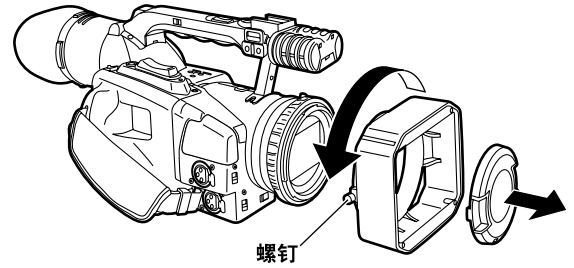
软镜头袋（VFC4019）

使用注意事项

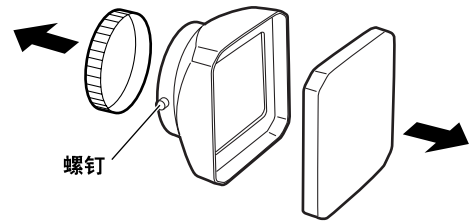
- 使用该镜头拍摄时，请不要使用图像稳定系统（OIS）功能或自动对焦（AF）功能。
- 安装该镜头后使用远摄（T）范围中变焦位置的最大设置时，对焦的直接瞄准范围约为 3 米。
- 安装该镜头后使用广角（W）范围中某变焦位置的设置时，屏幕的 4 角可能变暗（遮光）。如果发生这种现象，请将变焦位置移至远摄（T）范围中的某位置。
- 根据该镜头的安装与否，摄像机上的对焦控制信息显示值会有所不同，即便距被摄物体的距离相同。
- 不要触摸镜头表面或使其受到污染。但是，如果镜头受到污染，请使用气刷或类似装置将灰尘清除，然后用柔软的干布擦拭镜头。
- 维护时不能使用汽油、稀释剂或其它溶剂。否则会造成变色或其它损坏。
- 不使用该镜头时，请将镜头的前盖和后盖盖好，并将其存放于低湿度的环境中。

安装镜头

- ① 从摄像机上取下镜头盖。
- ② 松开镜头遮光罩侧面的螺钉，然后从摄像机上取下镜头遮光罩。



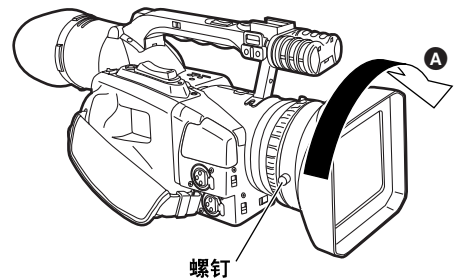
- ③ 取下转换镜头的前盖和后盖。
- ④ 轻轻紧固转换镜头侧面的螺钉。（使其旋紧为止，但不能用力再紧。）



- ⑤ 通过朝箭头 A 方向旋转的方式，将转换镜头与摄像机连接。

< 注意 >

如果需要调整连接的角度，松开转换镜头侧面的螺钉，并朝箭头 A 的方向旋转。当镜头转到所需的角度的时候，旋紧螺钉。



规格

镜头安装直径：

72 mm

前端尺寸（宽 × 高）：

122 × 110 mm

总长度：

62 mm

重量：

约 410 g

Panasonic®

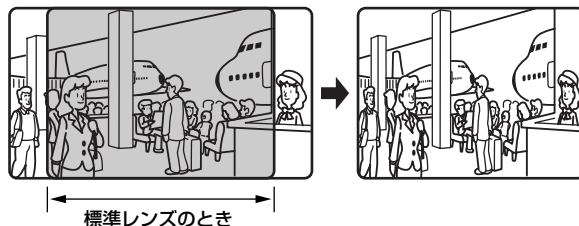
16 : 9 コンバージョンレンズ

品番 AG-LA7200G

取扱説明書

日本語

このレンズは、通常よりワイドに広がったアスペクト比 16 : 9 の映像を撮影できるコンバージョンレンズです。水平方向の画像が光学的に圧縮され、テープ上に記録されます。



記録された映像をワイド画面に対応したモニターテレビに出力すると、アスペクト比 16 : 9 の映像にできます。

装着できるカメラ

AG-DVX100

付属品

レンズキャップ (前 : VGQ7488、後 : VGQ7490)、
収納袋 (VFC4019)

安全上のご注意

必ずお守りください

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。

■ 表示内容を無視して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。



警告

この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。

■ お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。



このような絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。



警告

太陽や強い光源にレンズを向けたり、のぞきこんだりしない



集光作用により、周囲の燃えやすい物を発火させ、火災につながります。また、のぞきこむと失明につながります。

禁止

- 必ず、付属のキャップを取り付け、太陽光が直接当たらないようにしてください。

不安定な場所に置かない

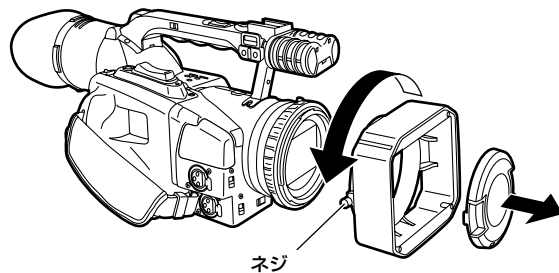


落ちて、思わぬけがにつながります。また、故障の原因にもなります。

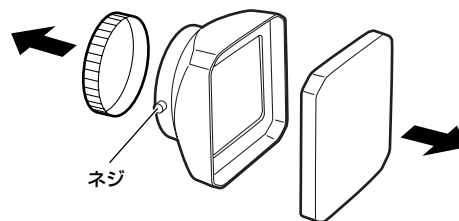
禁止

取付方法

- 1 カメラ本体のレンズキャップを外します。
- 2 レンズフード横のネジを緩めて、カメラ本体のレンズフードを外します。



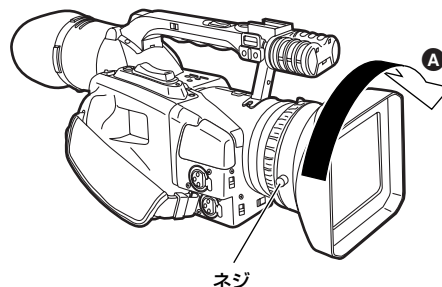
- 3 コンバージョンレンズのレンズキャップ (前後) を外します。
- 4 コンバージョンレンズ横のネジを軽く締めます。(ねじ込んで止まるまで)



- 5 カメラ本体にコンバージョンレンズを取り付け、矢印 A の方向にねじ込んで取り付けます。

<ノート>

取り付け角度の調整が必要な場合は、コンバージョンレンズ横のネジを緩めて、コンバージョンレンズを矢印 A の方向に回して角度を調整し、ネジを締めます。



使用上のお願い

- このレンズを装着して撮影を行うときは、手振れ補正 (OIS) 機能とオートフォーカス (AF) 機能を使用しないでください。
- このレンズを装着してズームポジションを望遠 (T) 側最大にしたとき、焦点が合う至近距離は 3 m を目安にしてください。
- このレンズを装着してズームポジションを広角 (W) 側にしたとき、画面の四隅が暗くなる (ケラレ) 場合があります。この場合、ズームポジションを望遠 (T) 側に移動させてください。
- このレンズを装着したときと装着しなかったときとでは、被写体までの距離が同じであっても、カメラに表示されるフォーカス制御情報表示の数値が異なることがあります。
- レンズ面にさわったり、汚さないようにしてください。汚れたときは、プロアブラシなどでほこりを払い、乾いた柔らかい布で軽く拭き取ってください。

- お手入れの際は、ベンジンやシンナーなどの溶剤を使用しないでください。変色や破損の原因になります。
- 使わないときは、前後のキャップをかぶせて収納袋に入れ、湿度の低い場所に保管してください。

仕様

レンズ取り付け口径：

72 mm

前面寸法 (幅×高さ)：

122 × 110 mm

全長：

62 mm

重量：

約 410g

Panasonic

PANASONIC BROADCAST & TELEVISION SYSTEMS COMPANY
UNIT COMPANY OF MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA

Executive Office:

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7000

EASTERN ZONE:

One Panasonic Way 4E-7, Secaucus, NJ 07094 (201) 348-7621

Southeast Region:

1225 Northbrook Parkway, Ste 1-160, Suwanee,
GA 30024 (770) 338-6835

Central Region:

1707 N Randall Road E1-C-1, Elgin, IL 60123 (847) 468-5200

WESTERN ZONE:

3330 Cahuenga Blvd W., Los Angeles, CA 90068 (323) 436-3500

Government Marketing Department:

52 West Gude Drive, Rockville, MD 20850 (301) 738-3840

Broadcast PARTS INFORMATION & ORDERING:

9:00 a.m. – 5:00 p.m. (EST) (800) 334-4881/24 Hr. Fax (800) 334-4880

Emergency after hour parts orders (800) 334-4881

TECHNICAL SUPPORT:

Emergency 24 Hour Service (800) 222-0741

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 (905) 624-5010

Panasonic de Mexico S.A. de C.V.

Av angel Urraza Num. 1209 Col. de Valle 03100 Mexico,
D.F. (52) 1 951 2127

Panasonic Sales Company

Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc.

San Gabriel Industrial Park, 65th Infantry Ave., Km. 9.5, Carolina,
Puerto Rico 00630 (787) 750-4300

© 2003 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All rights reserved.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

松下电器产业株式会社

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

松下電器産業株式会社 システム事業グループ

☎ 571-8503 大阪府門真市松葉町2番15号 ☎ (06) 6901-1161

© Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (松下電器産業株式会社)
2003